ESTUDIOS

Ficha biobibliográfica de Alfonso Reyes

DURANTE veintiséis años (1913-1939) Alfonso Reyes vivió casi ininterrumpidamente fuera de México. Con excepción de breves paréntesis o visitas a su país natal, estos veintiséis años lo vieron ambular por múltiples países de Europa y América, y al contrario del Tenorio zorrillesco, “en todas partes dejó, recuerdo grato de sí”. Desde la muerte de Amado Nervo y la jubilación de Enrique González Martínez, Reyes —muy joven todavía— pasó a ocupar la máxima representación de México en el exterior, en su doble capacidad de comisionado oficial y embajador de la cultura de su país. Estas dos dignidades estuvieron siempre estrechamente vinculadas en él, durante sus andanzas diplomáticas por ambos continentes. Más que el embajador o representante oficial, Alfonso Reyes fué en todo momento una especie de símbolo y lazo de unión entre la cultura de América y la de Europa. En cuanto a nuestro continente, ha servido también de vínculo entre norte y sur, tanto como de espíritu animador de los más nobles empeños, en todas partes. Nadie por nuestras tierras ostenta hoy con más justo título esta jerarquía de la inteligencia refinada y de la cultura en sus formas superiores. Es de los pocos auténticos humanistas que por acá nos quedan.

Su más dilatada estancia tuvo lugar en España y, mozo todavía, se incorporó al grupo de investigadores y estudiosos que trabajaban en el Centro de Estudios Históricos, bajo la dirección de Menéndez y Pidal. Junto a Américo Castro, Tomás Navarro Tomás, Federico de Onís, Antonio G. Solalinde y otros, figuró dignamente en la re-

dacción de la *Revista de Filología* y en memorables empresas editoriales que prestigiaron la cultura española. El grupo que acaudillaba Ortega y Gasset lo contó también entre sus asiduos colaboradores, al fundar el más importante periódico de la España contemporánea: *El Sol*, de Madrid. Como Francisco A. de Icaza y Amado Nervo, sus predecesores en la representación de México ante la corte española, Alfonso Reyes se incorporó tan activa y estrechamente a la vida literaria española, que apenas si se paraba mientes en su carácter de diplomático. Había pasado a ser parte integrante de los grupos y actividades selectas. Mas ni durante su larga permanencia en Madrid ni en París perdió Alfonso Reyes de vista a la América hispana y mucho menos a su México natal. Alerta se mantenía siempre a toda manifestación literaria o artística de alguna valía y en múltiples formas las propiciaba y estimulaba.

Quando en 1939 se reintegró a México y a las actividades culturales del país, comenzó la etapa acaso más fecunda de la vida de Reyes y la que más ha beneficiado a la cultura americana. Ciertamente que los diez años de su permanencia en Madrid (1914-1924) fueron de una actividad febril y ricos en estudios variadísimos y de rara calidad; pero el centro de gravitación de sus pesquisas filológicas y de sus ensayos críticos, por aquellas calendas, era la literatura clásica española. En los últimos dos lustros, en cambio, Reyes nos ha dado los frutos de su intensa y larga experiencia vital y de sus meditaciones y lecturas, cuyo radio se ha ensanchado prodigiosamente desde sus años madrileños.

Como el lector curioso puede comprobar en la ficha bibliográfica que a continuación se incluye, en la última década Alfonso Reyes ha enriquecido la cultura americana con unos sesenta títulos entre libros y folletos sobre temas muy diversos, que van de los estudios helénicos hasta la poesía y el cuento. Todo, óptima cosecha. Ciertamente que algunos son reediciones de cosas antes aparecidas; pero exceptuadas éstas, todo lo demás es obra inédita. Es probable que mucha parte de tan ingente labor la escribiera Reyes en los años previos a su regreso a México y haya permanecido inédita hasta ahora. En los sesenta títulos aludidos, no se incluyen los muchos ensayos y artículos publicados por el autor durante estos diez años, en revistas y periódicos, y no recogidos todavía en forma de libro o folleto.

A tan fecunda tarea habría que añadir la no menos fructífera labor realizada desde la dirección de El Colegio de México, por Reyes fundado y orientado desde 1940. El Colegio de México es, *nemine discrepante*, la más alta y ejemplar institución de cultura con que en la actualidad cuenta la América latina. En él ha congregado Alfonso Reyes a las mentes más lúcidas y cultivadas de México y de la España del exilio, además de un gran número de destacados especialistas hispanoamericanos que han dado a las actividades de la institución amplitud ecuménica dentro del orbe hispano. Si bien los que podríamos denominar colaboradores “de plantilla” o permanentes de El Colegio de México propenden en su mayoría hacia los estudios humanísticos —históricos, filosóficos, literarios, estéticos, filológicos, etc.—, el espíritu de la institución es amplísimo y respondiendo a las urgencias de la hora acoge también las investigaciones en otros varios campos, tales como los estudios económicos, sociales, étnicos y políticos. Desde su iniciación, Alfonso Reyes ha sido el alma y numen inspirador de este centro y por ello América tiene contraída una deuda más de gratitud para con él.

No recordamos haber visto publicada hasta ahora la bibliografía de Alfonso Reyes. Quien tan magno empeño realice, hará un señalado servicio a la cultura americana. En estos apuntes provisionales —muy incompletos y asaz esquemáticos— que a continuación se ofrecen, sólo se ha recogido lo publicado en forma de libro o folleto, o aquellos trabajos de más sustancia que habiendo aparecido originalmente en publicaciones periódicas, se conservan también en separata o tirada aparte. Faltan aquí, pues, los centenares de ensayos y artículos que Reyes ha publicado en la prensa europea y americana durante casi cuarenta años, no recopilados en libro hasta ahora, y de muchos de los cuales, probablemente, ni siquiera conserva ejemplares en su vastísima biblioteca. Lo que aquí se presenta no es, por consiguiente, una bibliografía del gran polígrafo sino un esquema parcialísimo de ella. Hemos creído, sin embargo, que tanto los profesores de literatura hispanoamericana como las bibliotecas universitarias que constituyen la mayoría de los suscriptores a la *Revista Iberoamericana* se beneficiarán con la publicación de esta ficha provisional, la cual podrá servir de punto de partida para futuras compilaciones totalizadoras. Excusa deseamos pedir también al lector, por darle estos apuntes sin la descripción completa de cada

título — pie de imprenta, lugar, número de páginas, etc. Encontrándose por el momento el que escribe en la imposibilidad material de completar las cédulas en cada caso, hemos creído, no obstante, que siempre sería de utilidad y servicio publicarlas — aun en la forma trunca o parcial en que aquí se ofrecen.

MANUEL PEDRO GONZÁLEZ,
University of California,
Los Angeles.

DATOS BIOGRAFICOS

Nació en Monterrey, capital del Estado de Nuevo León, México, el 17 de mayo de 1889.

Hijo del general Bernardo Reyes —Gobernador del Estado en aquella época— y de doña Aurelia Ochoa de Reyes, ambos oriundos del Estado de Jalisco, cuna de la familia.

I. Estudios, cargos, comisiones y grados

Primeros estudios en escuelas particulares de Monterrey; la de Manuela G. Vda. de Sada, el moderno Instituto de Varones de Jesús Loreto y el Colegio Bolívar. Termina en la ciudad de México la enseñanza primaria, en el Lycée Français du Mexique y con lecciones particulares del profesor Manuel Velázquez Andrade. Presenta examen de admisión para la Escuela Nacional Preparatoria; pero por haberse trasladado nuevamente la familia a Monterrey, inicia la enseñanza preparatoria en el Colegio Civil de Nuevo León. Tras un año y medio, vuelve a la ciudad de México, donde continúa y termina los estudios en la Escuela Nacional Preparatoria. Inscrito después en la Facultad de Derecho de la ciudad de México, obtiene el título profesional de abogado, el 16 de julio de 1913. Había contraído matrimonio con doña Manuela M. de Reyes, y el 15 de noviembre de 1912, había nacido su hijo único. Su padre falleció el 9 de febrero de 1913; su madre, el 6 de diciembre de 1934.

Secretario de la Escuela Nacional de Altos Estudios, donde tuvo origen la Facultad de Filosofía y Letras, del 28 de agosto de 1912 al 28 de febrero de 1913.

Profesor fundador de la cátedra de Historia de la lengua y la literatura españolas en la misma Escuela, cargo honorario, del 1º de abril

de 1913 al 31 de julio de 1913. (Con licencia hasta el 30 de octubre de 1914, en que dejó de ser catedrático titular.)

Comisionado *ad-honorem* de la Secretaría de Instrucción Pública de México en Francia, en 12 de julio de 1913.

Segundo Secretario de la Legación de México en Francia, del 17 de julio de 1913 a octubre de 1914.

En España desde fines de 1914, se consagra al periodismo, al trabajo literario en general y, durante unos cinco años, en el Centro de Estudios Históricos de Madrid, a los trabajos de la Sección de Filología de dicho Centro, dirigido por don Ramón Menéndez Pidal, juntamente con los demás miembros de la misma Sección: Américo Castro, Tomás Navarro Tomás, Federico de Onís, Antonio G. Solalinde, etc.

Colaborador de planta de la *Revista de Filología Española*, del Centro de Estudios Históricos de Madrid.

Al fundarse *El Sol*, de Madrid, figura entre los redactores escogidos por José Ortega y Gasset y se encarga de la página semanal de los jueves, Historia y Geografía, consagrada a temas humanísticos generales.

Secretario de la Comisión Mexicana "Francisco del Paso y Troncoso", destinada a investigaciones históricas en los archivos de Europa, entre 1919 y 1920.

Segundo Secretario de la Legación de México en España, en 10 de junio de 1920.

Delegado de México al VII Congreso de la Unión Postal Universal reunido en Madrid, octubre de 1920 (Cargo honorario).

Primer Secretario de la Legación de México en España, 21 de enero de 1921.

Encargado de Negocios *ad-interim* de México en España, del 10 de febrero al 20 de agosto de 1921.

Delegado de la Universidad Nacional de México al Congreso Internacional de Sociología reunido en Turín en 1921 (Cargo honorario).

Continúa entretanto como Primer Secretario de la Legación de México en España.

Por segunda vez Encargado de Negocios *ad-interim* de México en España, del 1º de enero de 1922 hasta abril de 1924. Plenipotenciario para

el Convenio de Propiedad Literaria, Científica y Artística entre México y España, 21 de marzo de 1924.

Regresa a México.

Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de México en la Argentina, 1º de junio de 1924. No llega a tomar posesión.

Vuelve a España como Plenipotenciario en Misión Confidencial a fines de 1924, y de allí se traslada a Francia.

Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de México en Francia, del 1º de diciembre de 1924 hasta principios de 1927.

Desempeña, entretanto, las comisiones siguientes:

Presidente de la Comisión Examinadora del Personal Consular mexicano en Francia, 1º de julio de 1925. Embajador Extraordinario y Plenipotenciario en Misión Especial para agradecer al Gobierno francés la Misión Especial que envió a la toma de posesión del Presidente de México (Nombrado en septiembre de 1925, presentó credenciales el 29 del propio mes).

Hacia el 1º de junio de 1926, México resuelve la creación de una Legación en Suiza sin correspondencia, mediante gestiones del mismo A. R., quien obtiene de Suiza el *agrément* como Ministro de México, cargo que no llegó a ser efectivo y que había de acumularse con su misión en París.

Plenipotenciario para la Convención Internacional sobre el Suerro Antidiftérico, firmada en París el 21 de septiembre de 1926.

Nombrado Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario en España, cuyo *agrément* le fué concedido a principios de octubre de 1926, no llegó a trasladarse por ulterior decisión del Gobierno Mexicano, y continuó en París.

De regreso en México, nombrado Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario en la Argentina en 1º de abril de 1927, tal nombramiento, en el curso de su viaje a Buenos Aires, es sustituido por el de Embajador Extraordinario y Plenipotenciario, en 11 de julio de 1927.

Plenipotenciario para el Tratado de Propiedad Científica, Literaria y Artística entre México y la Argentina, del 12 de enero de 1928.

Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de México en el Brasil, 16 de marzo de 1930.

Delegado Suplente de México ante la Sociedad de las Naciones en 14 de septiembre de 1931. No llegó a ocupar el cargo.

Plenipotenciario para el Acuerdo Comercial entre México y el Brasil, 7 de diciembre de 1932.

Presidente de la Delegación Mexicana a la Asamblea Inaugural del Instituto Panamericano de Geografía e Historia, Río de Janeiro, 26 de diciembre de 1932 a 6 de enero de 1933.

Viaje al Uruguay, la Argentina y Chile, en Comisión preparatoria de la VII Conferencia Internacional Americana, ausentándose de Río, del 7 de agosto al 5 de octubre de 1933.

Plenipotenciario para firmar por México el Pacto Antibélico "Saavedra Lamas" con el Brasil, la Argentina, el Uruguay, Chile y el Paraguay: Río de Janeiro, 10 de octubre de 1933.

Doctor *honoris causa* de la extinta Universidad de Nuevo León, nombrado el 6 de diciembre de 1933.

Delegado Plenipotenciario de México a la VII Conferencia Internacional Americana, Montevideo, diciembre de 1933.

De regreso en Río, el 23 de diciembre de 1933.

Regresa a México a fines de 1934, y reasume su Embajada en el Brasil en 1935.

Segunda vez Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de México en la Argentina, julio de 1936 a diciembre de 1937.

Delegado Plenipotenciario de México a la Conferencia Interamericana de Consolidación de la Paz, Buenos Aires, diciembre de 1936.

Regresa a México en enero de 1938.

Hacia el mes de mayo, comisionado especial en el Brasil, con categoría de Embajador, comisión que le ocupa en total unos nueve meses.

Regresa a México en febrero de 1939.

En abril de 1939, Presidente del Patronato de la Casa de España en México. Ampliados los fines de ésta, y transformada en asociación civil, bajo el nombre de El Colegio de México desde octubre de 1940, es Presidente en la actualidad de su Junta de Gobierno.

Enero de 1941, catedrático de la Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional de México, Seminario de Investigaciones Literarias.

Grado honorífico de *Doctor of Laws* (Ll. D.) de la University of California (Berkeley, 1941).

Doctor en Letras (*honoris causa*) por The Tulane University, New Orleans (1942) y por la Harvard University (1942).

Catedrático Fundador, de los veinte vitalicios que integran El Colegio Nacional (mayo de 1943).

Tesorero de la Biblioteca Benjamín Franklin, México, y representante en su Comité Directivo de la American Library Association de Chicago (U. S. A.), desde su fundación en enero de 1942 a 1947.

Secretario del Consejo de Administración del Banco del Valle de México, México, D. F., desde su fundación, febrero de 1942.

Consejero Técnico de la Universidad Femenina de México, 1943.

Miembro de la Junta de Gobierno de la Universidad Nacional de México (1945 a 1960).

Delegado de México a la Conferencia Interamericana sobre problemas de la Guerra y la Paz, de Chapultepec (México, febrero-marzo de 1945).

Premio Nacional de Literatura, México, 1945.

Consultor literario del Banco Cinematográfico de México, desde 1946.

Doctor *honoris causa* de la Universidad de La Habana (1946).

Presidente de la Delegación Mexicana ante la I Asamblea de la Conferencia Internacional de la "UNESCO", París, noviembre-diciembre de 1946.

II. Condecoraciones

Gran Cruz de la Orden de Isabel la Católica, de España.

Comendador de la Legión de Honor, de Francia.

Gran Cruz de la Orden "Cruzeiro do Sul", del Brasil.

Medalla "Enrique José Varona" de la Asociación Bibliográfica Cultural de Cuba (1944).

Gran Cruz de la Orden de Boyacá, Colombia (1945).

Etc.

III. Otros títulos honoríficos

Miembro de la Academia Mexicana correspondiente de la Academia de la Lengua Española, como correspondiente desde 1918, y de número desde 1940.

Correspondiente de la Real Academia Española (1943).

Correspondiente de la Academia Hispano-Americana de Ciencias y Artes de Madrid.

Correspondiente de la Academia de Ciencias, Bellas Letras y Nobles Artes de Córdoba, España.

Miembro de la Academie Diplomatique Internationale, de París.

Miembro del Instituto de Derecho Internacional de Washington, desde 1938.

Miembro de la Academia de la Historia de la Argentina (antes Junta de Historia y Numismática).

Correspondiente de la Academia Argentina de Letras, de Buenos Aires.

Miembro del Ateneo Ibero-Americano de Buenos Aires.

Correspondiente de la "Unión Salteña", de la Argentina.

Correspondiente de la Academia Dominicana de la Historia, de la República Dominicana.

Miembro del Club Internacional de Escritores (PEN), centro mexicano, desde 1923, y su delegado en el Congreso de PEN Clubs de París, 1925.

Miembro de Honor del PEN Club de Buenos Aires, desde su fundación en mayo de 1930.

Delegado de México en el Instituto Internacional de Cooperación Intelectual de París, en 1927.

Socio Honorario Unico de la Fundación Graça Aranha, del Brasil.

Miembro Honorario de la Sociedad Felipe d'Oliveira, del Brasil.

Miembro Honorario del extinto Instituto Mexicano de Investigaciones Lingüísticas.

Miembro de la Sociedad de Geografía y Estadística de México.

Fué Miembro Fundador del extinto Ateneo de la Juventud, de México, y de su Universidad Popular.

Académico de Honor de la Academia Nacional de Historia y Geografía de México.

Miembro correspondiente de la Sociedad Chilena de Historia y Geografía (Santiago).

Miembro Honorario del Ateneo de Ciencias y Artes de México (1927).

Miembro Honorario del Instituto Sanmartiniano de Colombia, (Bogotá, 1938).

Miembro Honorario de la Barra de Abogados de Monterrey (1939).

Miembro de honor de la Sociedad Nuevoleonesa de Historia, Geografía y Estadística (Monterrey, 1943).

Correspondiente del Instituto Cultural Joaquín V. González (Buenos Aires, 1944).

Correspondiente del Centro Literario de Monterrey (1945).

Correspondiente de la Academia Nacional de la Historia de Venezuela (1947).

DATOS BIBLIOGRAFICOS

Se prescinde de las publicaciones en revistas no recogidas aún en volumen o de que no hay tirada aparte.

VERSO

Huellas. México, A. Botas e hijo, 1922.

Ifigenia Cruel. Madrid, S. Calleja, 1924.

Pausa. París, 1926.

5 casi sonetos. París, Poesía, 1931.

Romances del Río de Enero. Maestricht, 1933.

A la memoria de Ricardo Güiraldes. Río de Janeiro, 1934.

Golfo de México. Buenos Aires, 1934.

Yerbas del Tarahumara. Buenos Aires, 1934.

Minuta. Maestricht, 1935.

Infancia. Buenos Aires, Asteria, 1935.

Otra voz. México, Fábula, 1936.

Cantata en la tumba de Federico García Lorca. Buenos Aires, 1937.

Villa de Unión. México, Fábula, 1940.

Algunos poemas. México, Nueva Voz, 1941.

Ifigenia Cruel. 2ª edición, México, La Cigarra, 1945.

Romances y afines. México, 1945.

La Vega y el Soto. México, 1946.

Cortesía. México, 1948.

Homero en Cuernavaca. México, 1949.

P R O S A

I. Crítica, Ensayos y Memorias.

Los "Poemas rústicos" de Manuel José Othón. México, Conferencias del Centenario, 1910.

Cuestiones estéticas. París, Ollendorff, 1910-11.

El paisaje en la poesía mexicana del siglo XIX. México, 1911.

El suicida. Madrid, Colección Cervantes, 1917.

Visión de Anáhuac. 1ª edición, San José de Costa Rica, El Convivio, 1917.
2ª edición, Madrid, Indice, 1923.

Cartones de Madrid. México, 1917.

Retratos reales e imaginarios. México, Lectura Selecta, 1920.

Simpatías y diferencias. 5 volúmenes (que comprenden, en el 4º y 5º respectivamente, *Los dos caminos* y *Reloj de Sol*), Madrid, 1921-26.

El cazador. Madrid, Biblioteca Nueva, 1921.

L'évolution du Mexique. París, Ex: *Révue de l'Amérique Latine*, 1923.

Calendario. Madrid, Cuadernos Literarios, 1924.

Simples rémarques sur le Mexique. París, 1926.

Cuestiones gongorinas. Madrid, Espasa-Calpe, 1927.

Discurso por Virgilio. 1ª edición, México, *Contemporáneos*, 1931.

2ª edición, Buenos Aires, *Boletín de la Academia Argentina de Letras*, 1937.

A vuelta de correo. Río de Janeiro, 1932.

En el Día Americano. Río de Janeiro, 1932.

Atenea política. 1ª edición, Río de Janeiro, 1932.

2ª edición, Santiago de Chile, 1933.

Tren de ondas. Río de Janeiro, 1932.

Voto por la Universidad del Norte. Río de Janeiro, 1933.

La caída. Río de Janeiro, 1933.

Tránsito de Amado Nervo. Santiago de Chile, Ercilla, 1937.

Idea política de Goethe. México, I. C. I., 1937.

Las vísperas de España. Buenos Aires, Sur, 1937. (Recoge los *Cartones de Madrid*, *En el Ventanillo de Toledo*, *Horas de Burgos*, *La saeta*, *Fuga de Navidad* y otros inéditos.)

Monterrey. Correo Literario. Río de Janeiro, Buenos Aires, 14 números, de que el penúltimo tiene dos ediciones: una de Río de Janeiro y otra de Buenos Aires. De 1930 a 1937.

Homilía por la Cultura. Mexico, El Trimestre Económico, 1938.

Aquellos días. Santiago de Chile, Ercilla, 1938.

Mallarmé entre nosotros. Buenos Aires, Destiempo, 1938.

Capítulos de Literatura Española. Primera serie. México. La Casa de España, 1939. (Recoge varios prólogos de ediciones de clásicos españoles.)

La crítica en la edad ateniense. México, 1941.

Pasado inmediato. México, 1941.

Los siete sobre Deva. México, 1942.

La antigua retórica. México, 1942.

Ultima Tule. México, 1942.

- La experiencia literaria*. Buenos Aires, 1942.
- El deslinde: Prolegómenos a la Teoría Literaria*. México, 1944.
- Tentativas y orientaciones*. México, 1944.
- Dos o tres Mundos*. México, 1944.
- Norte y Sur*. México, 1945.
- Tres puntos de exegética literaria*. El Colegio de México, *Jornadas N° 38*, 1945.
- Capítulos de Literatura Española*. Segunda serie. México, 1945.
- Calendario y Tren de ondas*. 2ª edición. México, 1945.
- Panorama del Brasil*. México, *Boletín de la Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística*, 1945.
- Simpatías y diferencias*. 2ª edición. 2 vols. México, 1945.
- Juan Ruiz de Alarcón*. (En inglés.) En el Homenaje a A. Schweitzer, Cambridge, Mass., 1945, pp. 323-336.
- J. Torres Bodet y A. Reyes, *Discursos en la Academia Mexicana de la Lengua*. México, 1945.
- Las letras patrias*. México, *México y la Cultura*, 1946.
- Por mayo era, por mayo*. México, 1946.
- Los trabajos y los días*. México, 1946.
- Homenaje de El Colegio Nacional al Maestro Antonio Caso*. México, 1946. (Contiene un discurso de A. Reyes.)
- A lápiz*. México, 1947.
- Burlas literarias (1919-1922)*. México, 1947. (Prosa y verso.) (Archivo de A. R.)
- Grata compañía*. México, 1948.
- Entre libros*. México, 1948.
- De un autor censurado en el "Quijote": Antonio de Torquemada*. México, 1948.
- Panorama de la religión griega*. México, 1948.
- Letras de la Nueva España*. México, 1948.

II. Novelística.

Se prescinde de lo publicado en revistas y no recogido en volumen.

El plano oblicuo. Madrid, 1920.

El testimonio de Juan Peña. Río de Janeiro, 1930.

La casa del grillo. México, 1945.

III. Prólogos y ediciones comentadas.

Memorias de Fray Servando Teresa de Mier. Madrid, Editorial América, 1917.

Páginas escogidas de Quevedo. Madrid, Calleja, 1917.

Libro de buen amor de Juan Ruiz, Arcipreste de Hita. Madrid, Calleja, 1917.

Páginas escogidas de Ruiz de Alarcón. Madrid, Calleja, 1917.

Tratados de Gracián. Madrid, Calleja, 1918.

Teatro de Ruiz de Alarcón. I. Madrid, La Lectura, 1918.
2ª edición, 1923.

Poema del Cid. Madrid, Espasa-Calpe, 1919. Reproducida después varias veces.

Los pechos privilegiados de Ruiz de Alarcón. Madrid, Calpe, 1919.

En el Teatro de Lope de Vega. Madrid, Calleja, 1919. (El texto no estuvo al cuidado de Reyes.)

Las aventuras de Pánfilo de Lope de Vega. Madrid, 1920.

Lecturas: Ensayos. Madrid, Instituto-Escuela de 2ª enseñanza, 1920. (Selección de A. Reyes.)

Obras completas de Amado Nervo. 29 volúmenes. Madrid, Biblioteca Nueva, 1920-1928.

Fábula de Polifemo y Galatea de Góngora. Madrid, Índice, 1923.

Antonio de Fuente La Peña, *Si el hombre puede artificiosamente volar.* Río de Janeiro, 1933.

Justo Sierra, *Evolución política del pueblo mexicano.* México, La Casa de España, 1940.

El Servicio Diplomático Mexicano. Buenos Aires, 1937.

Introducción al estudio económico del Brasil. México, 1938.

Archivo de A. R.:

La Conferencia Colombo-Peruana para el arreglo del incidente de Leticia (1933-1934). México, 1947.

La inmigración en Francia: 1927. México, 1947.

Momentos de España: Memorias políticas: 1920-1923. México, 1947.

Crónica de Francia. I. México, 1947.

V. Traducciones.

Sólo las recogidas en volumen —salvo el cuento de J. Romain—, prescindiendo de las de Mallarmé que constan ya en el volumen *Mallarmé entre nosotros*, o de las que aparecen dispersas en otros libros de Reyes. Se prescinde también de obras de Reyes traducidas a otras lenguas.

Chejof, *La sala nº 6*. En colaboración con N. Tasin. Madrid, Calpe.

C. K. Chesterton, *Ortodoxia*. Madrid, Calleja, 1917.

———. *Pequeña historia de Inglaterra*, (con prólogo). Madrid, Calleja, 1920.

———. *El candor del Padre Brown*. Madrid, Calleja, 1921.

———. *El hombre que fué jueves*, (con prólogo). Madrid, Calleja, 1922.

Alejandro Alvarez, *El Derecho Internacional del porvenir*. Trad. del francés en colaboración con R. Blanco-Fombona. Madrid, 1917.

L. Sterne, *Viaje sentimental por Francia e Italia*. Madrid, Calpe, 1919.

R. L. Stevenson, *Olalla*. Madrid, Calpe, 1922.

G. D. H. Cole, *Doctrinas y formas de la organización política*. 1ª edición: México, Fondo de Cultura Económica, 1937.

2ª edición: *id.*, 1938.

J. Romain, *Nomentano el refugiado*. México, *Cuadernos Americanos*, abril, 1943.

Petrie, *Introd. al estudio de Grecia*. México, 1946.

C. M. Bowra, *Historia de la Literatura Griega*. México, Fondo de Cultura Económica, 1948.

- L. G. Urbina, *Cancionero de la noche serena*. México, 1941. (Pról. de A. Reyes: "Recordación de Urbina".)
- W. Frank, *Virgin Spain*. 2ª edición. N. York, 1942. (Pról. A. Reyes.)
- Antoniorrobes, *¿Se comió el lobo a Caperucita?* México, 1942.
- F. Monterde, *Fábulas sin moraleja y finales de cuentos*. México, 1942.
- J. Burckhardt, *Reflexiones sobre la Historia Universal*. México, 1943.
- A. Castro Leal, *Juan Ruiz de Alarcón: Su vida y su obra*. México, 1943.
- A. Zárraga, *Poemas*. México, 1944.
- M. de Villanueva, *Un destino*. México, 1945.
- V. Bérard, *Resurrección de Homero*. Tr. A. Alamán. (Pról. A. Reyes.) México, 1945.
- P. Henríquez Ureña, *Páginas escogidas*. México, Bibl. Encicl. Popular N° 109, 1946.
- Hoyningen-Huene, *Mexican Heritage*. Album fotográfico. N. York, 1946. (Pról. A. Reyes.)
- J. A. Balseiro, *La fuerza cautiva*. La Habana, 1946.
- J. Camp, *La Guirlande Espagnole*. (Sonetos españoles, trad. al francés.) México, 1947.
- L. Vasse, *Andanzas mexicanas*. México, 1947.

Colaboró en las *Obras* de Góngora en 3 volúmenes, bajo la dirección de R. Foulché-Delbosc. New York-París, Bibliotheca Hispanica, 1921.

IV. Trabajos no literarios. (Se prescinde de los no recogidos en edición aparte.)

Conferencia a la muerte de Henri Moissan. México, 1907.

Teoría de la sanción. México, 1913.

Guía del estudiante. En colaboración con Antonio G. Solalinde. Madrid, 1918.

Código de la Paz. En colaboración con Manuel J. Sierra. 1ª edición. Montevideo, 1933.

2ª edición (colaboración de Pablo Campos Ortiz), Buenos Aires, 1936.